Tokyo Wonder Boys

chapter 3

Please support the author & mangaka by buying the manga when/if it's available in your region.

Translator: hemony
Proofreader: Lyxania
Cleaner: hemony
Typesetter: Lyxania
QCer: hemony

IRC: #SHOUJOSENSE@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://SHOUJOSENSE.COM

HMM, HINOMOTO'S NOT HERE YET...
MUNCH
MUNCH
HE DIDN'T SAY THAT HE'LL COME
BUT I WON THE MATCH AGAINST HIM
IT'D BE BAD IF THAT EROIST DOESN'T SHOW UP EVEN IF HE AGREED TO THE DEAL
YEAH, BUT YOU'RE REALLY STUPID IF YOU THINK THAT HE WILL COME
WAITING
SWOOSH
WELL, IF THAT'S THE CASE, I'LL COUNT ON YOU INSTEAD, SECCHI
MOVE
AS LONG AS OUR PLAYERS DOESN'T SHOW UP,
TEXT EEH
OKAY!
YOU'LL BE TAKING CARE OF THE EQUIPMENTS

No.3
A king's capabilities
キングの資格

Why do you know that old guy, Amakawa?
Traitor?!
WALKING
He knows Amakawa Ayuto, too...
I really hate Nishigaoka

I THINK IT'S NATURAL THAT YOU DON'T KNOW THE PLAYERS OF THIS TEAM SO
WELL,

I DON'T REALLY NEED TO
TO BE ABLE TO PARTICIPATE IN PRACTICE YOU NEED TO TAKE CARE OF THE EQUIPMENTS FIRST.
YOU HAVE IT HARD TOO YOUNG-STER
SHUT UP! YOU'RE IN CHARGE!

I'M SATOU SETTA.
RECENTLY, I FINALLY BECAME A STARTING PLAYER SO YOU SHOULD REMEMBER MY NAME.

A STARTING PLAYER, HUH? DO YOU FEEL LIKE A PROFESSIONAL ALREADY?
YEAH. IT'S SOME-HOW THE SAME AS A PART-TIME JOB ASIDE FROM THE FACT THAT I DON'T EARN MONEY
THIS CLUB IS DANGLING IN A STATE OF BEING UNABLE TO CLIMB UP OR DOWN ANYWAY
ASSIGNING PLAYERS TO TAKE CARE OF EQUIPMENT ... PFT
THIS SECOND DIVISION CLUB DOESN'T HAVE ANY CHARM IT ISN'T THAT DREAMY EITHER.

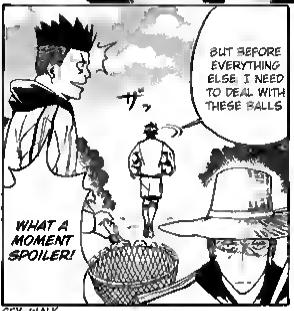
CHARMING AND DREAMY...
THE PEOPLE IN THIS CLUB SHOULD BUILD THAT KIND OF IMAGE
SFX TAP FX
TAKE THIS!!
ISN'T IT BECAUSE YOU'RE LIKE THAT THAT YOU DON'T GET TO PLAY IN A MATCH?
SHUT UP AND...
SFX TADA
WHAT ARE YOU DOING, YOU OLD MAN?!
IF YOU CAN'T
PICK UP ALL THE BALLS WITHIN TEN MINUTES, YOU'RE OUTTA HERE!
I'm not an old man!
HUH?

ringing
I'M SORRY!
I ALREADY TOLD YOU THAT I'M GOING TO WATCH ICHIMARU'S PRACTICE!
HEY, MIU.
WON'T YOU COME TO EAT WITH US AT MISTER DONUT?
A PER-VERT?!
WHAT? AN EROIST?!
ZOOM
UWAAAH! IT'S THE EROIST!
SFX: BUMP
SORRY
WHO THE HELL ARE YOU CALLING A PER-VERT?!
CALL A POLICE-MAN! QUICK!
HEY! WAIT... A SE-COND...
LET'S GO, HINOMOTO-KUN! YOU HAVE PRAC-TICE NOW, RIGHT?
Wait up! Stop
pull
SFX: RIPPING

JEEZ, WHAT'S UP WITH HIM?
FIVE MORE MINUTES!
fishing
...
IT LOOKS LIKE YOU'RE WORKING HARD—
WHAT THE HECK IS THAT?!
IT'S LIKE BEING "ACQUAINTANCES WITH A MODEL'S OLDER SISTER OR NOT"
AND IN THE FIRST PLACE, WHY SHOULD I EVEN BRING THAT EROIST HERE?
WHY DO I HAVE TO PICK UP THESE SOCCER BALLS?
NANJOU
DO YOU KNOW THE DIFFERENCE BETWEEN PROFESSIONAL AND HIGH SCHOOL SOCCER?
I THINK
THAT'S IT?!
EXACTLY, BUT...

THE MANAGEMENT, PUBLIC RELATION OFFICERS, PEOPLE IN CHARGE OF EQUIPMENTS,
A COMMANDER, A CAPTAIN, A JOKER, A PRESS KICKER...
I for got the other ones
A WORLD CHAMPION CLUB DEFINITELY HAS TEN EXCELLENT SPECIALISTS:
THE MOST IMPORTANT PART IS IF YOU'RE ABLE TO KEEP THOSE "ACQUAINTANCES" OR NOT.

GATHERS AROUND A CONTROLLING KING.
THEY MAKE UP A TEAM THAT



SFX: WALK

Shoujo Sense

SFX: KICK
ドッ
tap
bam
adidas
HEY! ARE YOU EVEN HUMAN?!
IS HE FOR REAL?!
How did you do that? That was farther than 30 meters!

ALL RIIIIGHT!
SFX TAP SX
ドドドドド
HIS ATTITUDE REALLY DOESN'T CHANGE
SFX KICK
HM...
HEY, WHO'S AMAKAWA AYUTO TO THAT IDIOT?
INSPIRED HIM
AMAKAWA WAS THE ONE WHO

His classmates were making fun of him because he was cheering for the weaker and smaller team, Nishigaoka.
The World League was more popular than the Japan League when we were kids, right?
That time,
あぁ
あぁ
SFX: AAAH
WHAT A GOAL!
仙台 vs 仙台
0 1ST 1
0 2ND 1
0 TOTAL 2
ONLY LESS THAN 7 MINUTES IN THE SECOND HALF REMAINED.
SO, IS THIS THE END OF IT?
がっ
SFX: GRAB

COME ON, GUYS! IT'S NOT LIKE IT'S ALREADY OVER!!
UNTIL THEN, LOOK FORWARD AND CHEER FOR US, WON'T YOU?!
I TOLD YOU, I'M GOING TO BRING US TO THE WORLD STAGE!
SFX: CHEERS
WHOOO! HE'S RIGHT!
IT'S NOT OVER YET!!
In the end,
Nishigaoka maximized their last five minutes and ended up with a two-point difference. It was a huge upset.
SFX: RUNNING
SFX: BAM BX

thanks to Amakawa's goals.

to dream big That is, for that club to be able to play worldwide
Even if he's only in Nishigaoka, he taught us

I THINK SO, TOO. HE'S BELIEVING IN THAT DREAM LIKE A KID - A STUPIDLY ARROGANT AND IMPERTINENT ONE - BUT
HE'S SO CHILDISH
HE'S NOT GIVING IN TO ANYONE ABOUT ANYTHING HE'S PRETTY CONSISTENT.

SFX: BANG
ガシャゴ
Push-ing for-ward !!
SFX: WALKING
Don't tell me.. Is he
...
OLD MAN, I'M DONE!
0938
COACH ?!
SO HE PASSED AS A PERSON IN CHARGE OF THE EQUIPMENTS HUH?
walk
He picked it all up
You saw it every-thing?
The "reincar-nation" of Amakawa Ayuto?!
the high schooler that the substitutes were talking about?

SFX THROW
THERE'S STILL ONE LEFT HERE
NO
*CROSSED FINGERS
SFX SMACK
Ennah ah-ah-ah
As promised, you can do whatever you want
YEAH, SO?
COACH SHIOYA, YOU SAID THAT...
THAT'S WHY
I DON'T REALLY CARE WHAT'LL HAPPEN TO THIS TEAM
WHATEVER EVERYONE SAYS, I'LL PLAY ABROAD.

YOU DEFINITELY HAVE TO
KEEP ON WINNING HERE.
GOT IT.
Oooh
THEN... HOW ABOUT YOU, NANJOU?

SFX: KICK
IT'S WHAT I WANTED ALL ALONG
Swipe...
SFX: SWOOSH
SFX: BANG
THAT'S ...
adidas

SFX APPEAR
smile
TUG
POP

I'LL REIGN OVER THIS TEAM!!
I'LL BECOME A KING AND...
SFX SWOOSH
AIR TOKYO
30
IRKED
So arrogant
I-IS THAT OUR UNIFORM?!
Why!
SHH
JUST HOW MUCH DOES HE LOOK DOWN ON PEOPLE?
DOESN'T HE KNOW THAT HE'S THE FIRST FROM THE END?
HINOMOTO BELIEVES THAT THERE'S NO BIG TURN-AROUND IN SOCCER, RIGHT?
HOWEVER, A NAMELESS HIGH SCHOOLER, NANJOU,
LIT UP THE PASSION OF A SUPERB HIGH SCHOOLER LIKE HIM
WHAT KIND OF TURNAROUND WILL THESE HIGH SCHOOLERS CREATE IN THIS CLUB THAT'S IN A CRITICAL POINT?
DON'T YOU WANT TO SEE IT, MOMOCHIN?
30

「壱丸ってガキでしょ？」
菊之地美雨
T.W.B
TOKYO WONDER BOYS
トーキョーワンダーボーイズ